

ÉDITO

Le miracle de la vie



L'espace d'un éclair, d'un frisson, le miracle de la vie peut commencer.

Les semaines passent, les formes nous informent sur l'avancement du développement en cours. Puis, le moment tant attendu arrive. Un petit être pointe le bout de son nez; que d'émotions, surtout la première fois, eh oui, toujours ces fameuses premières fois, avec ces instants magiques si difficilement explicables. C'est petit mais ça prend beaucoup de place. Les années passent, les étapes de la vie se succèdent avec leurs joies et leurs peines. Les souvenirs de la naissance s'estompent. Et puis, surprise, ce petit être tout chétif devenu adulte, à son tour fait la fabuleuse expérience du miracle de la vie avec son plein d'émotions. Émerveillement, ces instants de bonheur sont toujours aussi fabuleux avec en plus l'enchantement de pouvoir les partager avec cet enfant qui nous a donné quelques années plus tôt les instants magiques de la naissance. C'est un cycle vieux comme le monde mais tellement grandiose.

C'est pas beau la vie ? Le printemps arrive alors pensez-y !

Philippe Dougoud

Portrait Monsieur Philippe Ançay, une vie au collège de Saxé, au grand bonheur de ses élèves !

Septembre 1971, 27 élèves accueillent avec un brin d'angoisse un nouveau maître à l'école de Saxé, Philippe Ançay. Débarquant de chez "les Bedjuis", le maître... vigneron d'Euloz débutait sa carrière à Fully.

Le 15 septembre 2007, 17 anciens élèves reçoivent avec enthousiasme le toujours jeune instituteur pour passer en sa compagnie une journée mémorable.

Appréciant comme il se doit le fin nectar du maître... vigneron, ils passeront la journée à disserter sur le bon vieux temps, à jouer à des jeux d'antan, bref, à remonter l'horloge au temps de leur innocence, à l'arrêter au temps de leur travail, à l'accélérer jusqu'au temps de leur retraite.

Texte et photos de Philippe Terretaz



L'état d'esprit

Il est des textes qui nous touchent et orientent durablement notre état d'esprit, nos vies ! Ce genre de pensées est à découper, copier, distribuer et afficher. Nos matins les plus difficiles s'illuminent à la lecture de ce genre de lignes... Alors bien à vous !

Stève Léger

La jeunesse n'est pas une période de la vie.

Elle est un état d'esprit, un effet de la volonté, une qualité de l'imagination : une intensité émotive.

Une victoire du courage sur la timidité, du goût de l'aventure sur l'amour du

confort.

On ne devient pas vieux pour avoir vécu un certain nombre d'années: on devient vieux parce qu'on a déserté son idéal.

Les années rident la peau : renoncer à son idéal ride l'âme...

Les préoccupations, les doutes, les craintes et les désespoirs sont les ennemis qui, lentement, nous font pencher vers la terre et devenir poussière avant la mort.

Jeune est celui qui s'étonne et s'émerveille.

Il demande comme l'enfant insatiable : Et après?

Il défie les événements et trouve de la joie au jeu de la vie.

Vous êtes aussi jeune que votre foi.

Aussi vieux que votre doute.

Aussi jeune que votre confiance en vous-même.

Aussi jeune que votre espoir.

Aussi vieux que votre abattement.

Vous resterez jeune tant que vous resterez réceptif.

Réceptif à ce qui est beau, bon et grand.

Réceptif aux messages de la nature, de l'homme et de l'infini.

Si un jour, votre cœur allait être mordu par le pessimisme et rongé par le cynisme,

Puisse Dieu avoir pitié de votre âme de vieillard.

Général Mc Arthur

Full(y) moon, belle et majestueuse montagne un soir de pleine lune

Photo Philippe Dougoud



Un plein de vie à l'essen-ciel

Peut-on parler d'ascèse et de dépouillement dans notre société occidentale ? N'est-ce pas une réalité réservée aux moines et aux religieux ? Le temps du Carême nous invite à une réflexion sur le sujet.

Je voudrais pour cela citer deux figures spirituelles du XX^e siècle : Maurice Béjart, danseur et chorégraphe, décédé en novembre de l'année passée et Etty Hillesum, une jeune femme juive de Hollande, morte à Auschwitz en 1943.

En 1969, Maurice Béjart affirmait ceci : «*Je crois que l'ascèse est une des choses principales pour le développement de l'être humain et que l'ascèse est nécessaire à la construction d'un art quel qu'il soit. L'ascèse consiste à choisir perpétuellement l'essentiel. C'est en ne gardant que l'essentiel et le nécessaire que l'on trouve tout à coup les forces de la vitalité et de la vérité.*

(...) *Je crois qu'actuellement le drame de l'époque consiste à faire croire aux gens qu'en multipliant leurs besoins on augmente leur joie. En réalité, on augmente alors leurs attaches... La seule issue pour le monde actuel, c'est non la privation, je n'aime pas ce mot-là, mais c'est la joie dans le dépouillement.*

Quant à Etty, elle écrivait dans son journal intime (Une vie bouleversée. Journal 1941-1943) : «*Il y a quelques jours encore, je pensais : le pire, pour moi,*

sera d'être privée de papier et de crayon pour faire le point de temps à autre – pour moi c'est une absolue nécessité, sinon à la longue, quelque chose éclatera en moi et m'anéantira de l'intérieur.

Aujourd'hui, j'ai une certitude : quand on commence à renoncer à ses exigences et à ses désirs, on peut aussi renoncer à tout. Je vais mettre de l'ordre dans mes papiers ; chaque jour je dis adieu. Le véritable adieu ne sera plus alors qu'une confirmation extérieure de ce qui se sera accompli en moi de jour en jour.»

Et plus loin : «*Il faut savoir vivre sans livres, sans rien. Sans doute un petit morceau de ciel restera toujours visible et j'aurai toujours en moi un espace intérieur assez vaste pour joindre les mains en prière.*

L'ascèse et le dépouillement apparaissent donc comme un chemin de liberté et de croissance, pour une pleine jouissance de la vie et l'épanouissement des forces créatrices propres à chacun. Quelles que soient les circonstances, elles n'empêchent pas de trouver la vie belle et riche de sens. Avec une grande paix intérieure et une confiance inébranlable : «*On ne peut rien nous faire, vraiment rien.*» Ce qui importe, c'est «*de rester fidèle à soi-même,*



Un petit coin de ciel

fidèle à Dieu, fidèle à ce que l'on considère comme ses meilleurs moments. Et, là où l'on est, être présent à cent pour cent. Le "faire" consistera à "être". «*Tout se passe, nous dit encore Etty, comme si chacun de mes souffles était pénétré d'un sentiment d'éternité, comme si le moindre de mes actes, la parole la plus anodine s'inscrivait sur un fond de grandeur, avait un sens profond.*»

Alors, le temps du Carême, un retour à l'essentiel ? Une invitation, en tout cas, à vivre sa vie avec intensité et présence à soi, aux autres et au Tout-Autre.

«*Je suis venu pour que vous ayez la vie et la vie en abondance.*» (Jésus, Evangile selon S. Jean, 10, 10).

Barbara Francey

St-Ours 2008 Discours de Bastien Fournier

Romancier, homme de théâtre et habitant de la rue St-Ours, Bastien Fournier a prononcé cette année la traditionnelle allocution de notre fête patronale. Ces mots pleins de poésie et de fraîcheur ont touché les habitants du village et nous tenons à partager cette émotion avec les lecteurs du Journal de Fully.

Mesdames, Messieurs, chers amis,

De la maison de mes parents, tout au sommet du village où le village est déjà dans la forêt, on voit par les fenêtres les toits de Branson qui descendent en escaliers jusqu'en plaine. Ils sont de cuivre, de tôle, d'éternité ou d'ardoise, semés ou non des crochets pour retenir la neige. Parfois un poteau d'électricité ou de téléphone, parfois encore, ici ou là, une cheminée qui fume un matin de fin d'hiver. On voit aussi le tout petit clocher blanc de la chapelle ; on voit, au-delà du Rhône, le nouveau pont sur le Rhône et la route des Prises, aujourd'hui nue de ses peupliers, qui part vers Martigny. Entre la maison

de mes parents et le nouveau pont sur le Rhône s'enchevêtrent les ruelles pentues et sinueuses et étroites dans les murs des maisons toujours éraflées par des voitures trop larges ou trop pressées.

Quand je marche dans ces rues, je me dis qu'il n'y a peut-être pas grand-chose à écrire que ces rues. Je me dis que ces rues je ne me lasse pas de les écrire parce qu'elles sont belles et que pendant toutes les années de mon enfance et de mon adolescence, je les ai arpentées, échafaudant mille projets et mille rêves dont celui-ci que j'ai toujours caressé en montant la côte escarpée du Goilly jusqu'à la maison de mes parents : un funiculaire qui escaladerait la pente et qui de la sorte épargnerait aux habitants non véhiculés de Branson l'effort – pourtant salutaire – de la montée toujours renouvelée du flanc du coteau.

En préparant ce petit discours, je me suis pris à remercier la nature ou Dieu d'avoir grandi à Branson, tout

en me demandant si ailleurs je me serais senti cette attirance vers l'écriture et vers l'art, ou s'il existe comme ici des maisons coincées les unes contre les autres sous la montagne et sous le ciel, qui sont comme une incitation permanente à des pensées belles et complexes, à des phrases qui comme ces rues plongent les unes dans les autres, se disloquent et se retrouvent plus loin, après plusieurs virages. Ce village est tout entier construit comme un livre élaboré par les hommes et le temps. Un auteur aurait tort de ne pas s'en inspirer.

En ce jour de St-Ours – même anticipée – j'aurais encore de nombreuses choses à dire sur les Saint-Ours de mon enfance, sur les carnivals de mon enfance ou sur la chapelle avant qu'elle ne soit rénovée, sur



Bastien Fournier prononce son discours en compagnie des invités 2008 : Elodie Dorsaz, Anaïs Morand et Antoine Dorsaz.

mes années passées dans la petite école avec sa cour à l'inclinaison très improbable.

Maintenant que je m'y suis mis, je pourrais en parler des heures, de ce village, mais je crois qu'il est plus élégant désormais de me taire et de laisser la place à St-Ours et au souvenir de sœur Louise Bron, dont je lis aujourd'hui encore la générosité sur les visages que j'ai devant moi.

Je vous remercie et je vous souhaite une belle fête à tous.

Bastien Fournier

www.bastienfournier.ch

Souper de soutien pour Kevin Biffiger notre jeune prodige de motocross...

Kevin, comment s'est déroulée ta saison 2007 en Championnat Suisse ?

– J'ai connu passablement de problèmes durant cette saison, notamment plusieurs crevaisons et problèmes techniques (défaut d'allumage). Je ne suis donc pas vraiment satisfait de ma saison. Je m'étais très bien préparé physiquement, avec mes capacités et sans cette malchance, j'aurais facilement pu terminer à la 5^e place voire même la 4^e place au classement final du Championnat Suisse.

Quel a été ton meilleur résultat ?

– J'étais 3^e lors de la première manche d'une course en Championnat Suisse, malheureusement, je n'ai pas pu confirmer cette place dans la deuxième manche à cause d'un problème technique. Un point positif toutefois, j'ai terminé 2^e du classement général en Championnat romand Angora.

Quelles sont les nouveautés pour 2008 ?

– Devenu trop grand pour continuer à

utiliser ma moto 150 cm³, je vais piloter cette année une Honda CRF 250 cm³. De ce fait, je change de catégorie et je vais concourir avec des adversaires âgés entre 16 et 25 ans alors que je n'ai que 15 ans. Depuis la rentrée scolaire, j'ai la chance d'avoir été admis en sport-étude au Cycle d'orientation d'Orsières. Cela me permet de m'entraîner physiquement tous les jours afin de maîtriser ma nouvelle moto, plus grande et plus puissante.

Peux-tu déjà nous donner tes objectifs pour la saison 2008 ?

– Ce sera sans aucun doute une année de transition. Il m'est difficile d'évaluer tous les paramètres (concurrents plus âgés, nouvelle moto, etc) mais je pars gagnant avec une grande confiance en moi et en ma nouvelle Honda CRF250 R8.

As-tu un message à transmettre aux personnes qui te soutiennent tout au long de l'année ?

– Je voudrais tous les remercier ainsi que mes sponsors et particulièrement Bernard Giroud (fondateur du KTL Team). J'espère les rencontrer personnellement lors de mon souper de soutien qui se déroulera à Fully le 14 mars 2008.

Comparaison 2006 - 2007

	Résultats 2006	Résultats 2007
Angora	6 ^e	2 ^e
Valaisan	2 ^e	1 ^{er}
Championnat Suisse	29 ^e	11 ^e

Souper de Soutien

Une super soirée est organisée avec souper et animations (avec un magicien extraordinaire, une tombola ainsi que Ludo qui vous fera danser jusqu'à l'aube), qui aura lieu le **14 mars 2008 dès 19h à la salle du Ciné Michel à l'Hôtel de Fully.**

Je me réjouis de vous y retrouver tous pour soutenir ma nouvelle saison et vous en remercie par avance.



Pour des raisons d'organisation, **merci de vous inscrire jusqu'au 7 mars**, soit par téléphone : **079 704 47 89**, soit par mail : **eve.biffiger@bluewin.ch**

Vous pouvez également retrouver toutes ces informations sur mon site : **www.ktl.ch**

Texte : Martine Baour
Photos : Eveline Biffiger

L'invitée : Paulette Lesage, responsable de la pépinière de Branson.

«La disparition des haies naturelles aux alentours de nos champs et des habitations et la plantation massive de thuyas et de cyprès est à l'origine de la création de la Pépinière de Branson». C'est avec son enthousiasme habituel que Paulette Lesage nous parle de la passion qu'elle porte aux plantes indigènes.

L'objectif est de mettre à disposition de la population de Fully des arbustes indigènes, destinés à la clôture des propriétés, car les espèces locales sont mieux adaptées aux sols et au climat de nos régions.

Par sa diversité de feuillage, branchage et fructification, la haie naturelle constitue un enrichissement de notre environnement. Outre la protection contre le vent et l'érosion, la haie naturelle offre un milieu varié et vital pour la faune, en créant des abris, des lieux de

passage et de reproduction.

«Avant de mettre à disposition de la population nos plants indigènes, on a dû multiplier, bouturer, greffer, repiquer, former, cultiver, rechercher, car de nombreuses espèces étaient en voie de disparition». Paulette n'est pas seulement une cultivatrice avisée, elle est aussi une conseillère écoutée, grâce à ses connaissances spécifiques.

Pour les haies, elle nous recommande la Viorne lantane, le Perruquier, le Genévrier, le Baguenaudier qui abrite en exclusivité un papillon bleu très rare, le Chèvrefeuille étrusque qui pousse uniquement dans la région de Fully-Saillon et au Tessin et bien d'autres encore...

Son coup de cœur est pour le Cornouiller mâle. On remarque son abondante floraison jaune dès le mois de février et on récolte les «Cornieules» dès la fin de l'été pour en faire d'excellentes confitures et gelées.

Mais la pépinière est fournie de nombreuses autres plantes, le Châtaignier, l'Amandier, le Néflier, le Frêne fleur, le Grenadier; le choix est vaste, mais le client pourra se faire conseiller.

«Nous devons privilégier les essences indigènes, à l'image de nos ancêtres qui plantaient le Pêcher des vignes aux abords de celles-ci, car ils étaient plus

Le frêne à fleurs



sensibles aux maladies. Dès l'apparition des symptômes sur le Pêcher, le vigneron devait traiter sa vigne.»

La reconstitution des lisières, des haies, des talus, des bordures de champs, riches en espèces indigènes, offre aux propriétaires et aux agriculteurs la chance de contribuer d'une façon simple à l'amélioration de la valeur écologique de notre environnement.

Pour la fourniture de plantes, pour un conseil personnalisé, pour une visite, Paulette Lesage est à votre disposition au **079 637 23 52** ou au **027 722 71 47** à la **rue d'Octodure 11 à Martigny.**

Texte : Vincent Roccaro
Photos : Paulette Lesage

Loto de la Ludothèque

Petits et grands – et même plus grands car ils accompagnent – tout le monde pourra participer au Loto du Printemps «spécial enfants» de la Ludothèque !

Notez cette date : **le 12 mars au Ciné Michel de Fully – derrière le restaurant dès 13h.**

Notre loto comporte deux modules : le premier pour les enfants jusqu'à 8 ans et le deuxième pour les 8-12 ans ou même plus !

Nos lots ont été choisis parmi les jeux très prisés de tous et comme cette année la Ludothèque fête son 15^e anniversaire, nous avons bourse déliée... !

...Et comme dit l'adage : 100% de ceux qui gagnent ont participé !

Nous vous donnons rendez-vous ce mercredi-là pour jouer dans la bonne humeur et si la chance ne sourit pas aux tout-petits, un lot de consolation leur sera attribué !

Dame Ludothèque pense à tout et à tous... !

Le Comité



Grenade

Déclarations d'impôts

Edwin COPT

FIDUCIAIRE SAXON

- comptabilité
- impôts
- conseils
- organisation
- assurances

Tél. 027 744 29 34
Fax 027 744 38 86
1907 Saxon

MAILLER & ARLETTAZ

**GYPSERIE - PEINTURE
ISOLATION EXTERIEURE**

1926 Fully - 079 508 59 44 - 079 414 99 78



ECONOMISEZ DES IMPÔTS AVEC UN 3^E PILIER

- Pour vos vieux jours
- Pour amortir une hypothèque

JEAN-LUC CARRON-DELASOIE
Agent principal - Chemin des Ecoliers
1926 Fully - 079 213 63 42

VAUDOISE
ASSURANCES
VERSICHERUNGEN
ASSICURAZIONI

REPARATION TOUTES MARQUES
PEINTURE AU FOUR

CARROSSERIE

CARRON-TRAVAGLINI
MARTIGNY 027 722 62 03
RUE DE BÉVIGNOUX 3

VEHICULES DE REMPLACEMENT

VOITURE - CAMION - MOTO

Le bon sens de la conduite...

ECOLE DE CONDUITE
J-P GROBETY

Tél. 027 722 47 77
Natel 079 693 30 33
Natel 079 628 28 77

Impôts Service

Constantin Fully

Tél. 027 746 19 60 • Fax 027 746 40 81
Rue de la Poste 37, 1926 Fully

Adm. André Constantin
Sur rendez-vous ou à domicile
fiduconstantin@bluewin.ch
www.panoramaimmobilier.ch

- Administration de sociétés
- Travaux fiduciaires
- Comptabilité - Gestion
- Gérance et vente d'immeubles
- Fiscalité et assurance

IMPÔTS 2007
À VOTRE DISPOSITION
POUR RÉSOUDRE
VOS PROBLÈMES FISCAUX
SUR RENDEZ-VOUS OU À DOMICILE

DORSAZ RAYMOND

Menuiserie intérieure
Fenêtres bois, PVC
Volets bois, alu
Réfection
Cuisine
Vitrerie



*À votre service
depuis 28 ans*

1926 FULLY
Tél. / fax atelier chemin du Levant : 027 746 29 79

Pressing - Repassage «Vite et bien»



**Tous les mardis : rabais de 10%
sur les vêtements traités
dans notre atelier**

CHARLY BENDER-BALET
Rue Maison de Commune 5 • 1926 Fully
Tél. 027 746 17 64
Natel 078 743 61 58

Au Fil d'Argent



Rideaux
Stores à lames
Stores extérieurs
Linge de maison
Tapis à nouer
Fil à tricoter
Mercerie
Boutons
Nouveautés

ROCCABOIS

25 ans
CH-1906 CHARRAT

- CUISINES
- FENÊTRES
- PORTES
- MENUISERIE

027 746 20 20

Du lundi 25 février au vendredi 14 mars 2008

CUISINES "direct d'usine"

Dans nos cuisines il ne manque que vous

VOLETS ALU ●
STORES ●
PROTECTIONS SOLAIRES ●
MOTORISATION ●

027 746 34 20

ROCCALU

www.roccabois-roccalu.ch



Pierre-Alain Fellay
RENAULT
GARAGE DE CHARNOT



Route du Stade 80-82, 1926 Fully
Tél. 027 746 26 78, Fax 027 746 29 29
fellaypierrealain@bluewin.ch

Chapelle de Branson, samedi 1^{er} mars : Duo violoncelle et piano



Duo «Affettuoso» Estelle Revaz,
violoncelle et Susann Kobus, piano

«Nul n'est prophète en son pays»... Estelle Revaz, petite-fille de Herta et Alain Vielle, fera mentir ce dicton populaire samedi soir 1^{er} mars à la chapelle de Branson : en effet, la jeune violoncelliste se produira en compagnie de la pianiste allemande Susann Kobus. Elles nous offriront des sonates de Grieg, Brahms et Beethoven.

Née en juillet 1989 à Martigny, Estelle s'initie à la musique dès son plus jeune âge et commence le violoncelle à six ans au conservatoire de Sion avec Fabienne Moret. En 1999, ses parents, Véronique et Gilles, déménagent à Paris. Elle entre alors

au conservatoire de Paris V^e puis au Conservatoire National de la région de Boulogne. En 2004, elle remporte le prix de la «Fondazione Antonio Salieri di Legnago», ce qui l'amène à faire une tournée de concerts en Italie, en Allemagne et aux Pays-Bas.

En 2006, elle est remarquée par Pierre Amoyal et Alberto Lysy qui la recommandent auprès de la Fondation Little Dreams. La Fondation décide alors de lui accorder son soutien pour les années à venir.

En février 2007, elle est admise au Conservatoire National Supérieur de Paris. En juin de la même année, dans la classe de X. Gagnepain, elle obtient un 1^{er} Prix de violoncelle «à l'unanimité, avec les félicitations du jury». Parallèlement, elle passe son baccalauréat scientifique avec mention.

Passionnée de musique de chambre, elle joue depuis 2004 avec la pianiste Susann Kobus. Leur duo, «Affettuoso», se produit régulièrement en Allemagne et en France.

Petit village blotti au pied du mont, Branson aura la chance et la joie de les accueillir. Nous vous invitons à partager ces instants privilégiés avec ces jeunes virtuoses. Ce concert est soutenu par L'Echo des Follatères que nous tenons à remercier.

**Chapelle de Branson,
1^{er} mars à 18 heures, entrée libre,
collecte à la sortie.**
www.susann-kobus.de

Louis Carron

Feuilleton architectural Quels mécanismes participent à l'appréciation de la beauté ?

Il nous est arrivé à tous d'entendre un ami s'exclamer «Oh ! Magnifique !», alors qu'on s'apprêtait à dire le contraire. Nous pouvons apprécier universellement certaines beautés, mais paradoxalement personne n'est en mesure de trier objectivement le beau de ce qui ne l'est pas. Dès l'instant où l'on naît, notre corps perçoit du milieu dans lequel il baigne des couleurs ; des lignes, volumes, proportions ; des matières, leur odeur propre, leur résonance, leur texture, leur lumière.

Le vécu ambiant va donner à ces perceptions une dimension émotionnelle qui fera écho dans nos appréciations : on aimera ou pas à travers le prisme de notre sensibilité. Enfant, avec mes sœurs, je m'allongeais pour placoter près des iris, derrière chez grand-père. Analogiquement et pas forcément de manière consciente, l'œuvre «Les Iris» de Van Gogh fera résonner des impressions consignées dans le cerveau primitif. En corrélation, élargir cet écho par l'acquisition de connaissances, grâce à l'instruction, la culture, l'expérience, permet d'affiner notre jugement qui se confirmera de plus en plus rationnel.

Des compétences particulières permettent de qualifier une performance. Ayant fait de l'aquarelle, il sera aisé de reconnaître la prouesse d'une œuvre. De même, une ignorance du



LA RUE
Alberto Giacometti
1952 - Huile sur toile, 73 x 54 cm
Collection Beyeler, Bâle

savoir-faire refuse la critique rationnelle d'un ouvrage, fût-il artistique ou technique.

D'autre part, tout ramener au rationnel en taisant sa propre émotion relève du snobisme.

Ces mécanismes, perception sensorielle, sensibilité ainsi qu'intelligence, sont difficilement dissociables. Ce qui laisse une large place à la subjectivité, et une longue succession de créateurs. Ceux qui ont visité l'exposition lausannoise Habitat et Jardin 2008 ont pu le constater.



«Gottardo» : rassemblement majestueux de 3 chœurs associés

Cette pièce chorale «Gottardo», sur une musique de Pierre Huwiler, se veut rassembleuse et associe,

du Bas-Valais à la Pierre-à-Voir, pour un rapprochement circonstancié : la Cécilia de Fully, la Chorale de Muraz et le chœur mixte St-Laurent de Riddes. Ces quelques vers indiquent la direction à suivre :

*Enfant de ce pays, ton regard a gravé
les monts,
Devine au loin les voies de l'horizon,
Là, de Gottardo, tu embrasses l'espace...
Tu arpentes les vallées, tu vois les veines
de ta race...*

Ainsi, l'auteur **Bernard Ducarroz** nous invite à gravir les sentiers mythiques

de cette montagne colossale et légendaire, le massif du Gothard, pour mieux nous imprégner de son atmosphère.

Gottardo met en exergue tout à la fois la sensibilité, la délicatesse et la ténacité d'une région, tout en divulguant comme un voile vaporeux son message mystique.

Et de là-haut, par ses quatre versants, la montagne nous renvoie à des horizons plus lointains. Elle nous propulse à travers monts et vaux, pour confirmer notre souci de recherche tout en privilégiant la fraternité, la liberté et la beauté.

Ce thème nous transporte, l'espace d'une soirée, dans un monde où l'homme a su, avec abnégation, creuser le sillon de son destin. Les cho-

ristes de tous ces chœurs ont associé leurs voix pour un concert d'exception. Ils seront fiers de pouvoir vous présenter cet Oratorio, dirigé avec compétence par Madame **Christine Thétaz**.

La montagne, le chant et les 3 chœurs vous donnent rendez-vous pour 3 moments inoubliables :

- **Vendredi 4 avril - Fully**
20 h 30 Salle de gymnastique
 - **Samedi 5 avril - Muraz**
20 h 30 Perraires
 - **Samedi 12 avril - Riddes**
20 h 30 Salle de l'Abeille
- Entrée Fr. 20.- / Enfant jusqu'à 16 ans, gratuit.

Paul-Marie Rard,
Metteur en scène



Le président du carnaval
et son frère sur le
banc à Lina et
Léonce.



(photo
J.-L. Carron
Delasoie)



Les gagnants du meilleur char



Le comité C



Haut en couleur



Les gagnants du meilleur déguisement



La «poutraze» a



Estampillé propre en ordre



Serait-ce Blanche ?



Une bonne bouille sans le savoir

Prêt pour la relève



Les molks sont de la

Photos par Philippe Dougoud



CarnaFully 08



Le cortège des enfants



le feu au corps



Les traditionnelles guggens



Les «putzfrau» de Fully



la fête, char fulliérain



Bain de foule du nouveau bus du CarnaFully



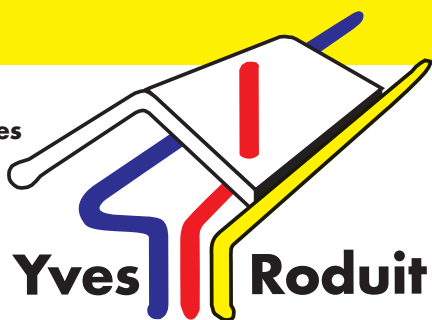
Un bleu dans la nuit



Un pirate en herbe

Maîtrise fédérale

Ferblanterie
Installations sanitaires
Couverture
Ventilation



Entretien et rénovation
des toitures plates

027 722 97 07

1920 Martigny

- Motos
- Vélos
- Scooters
- Tondeuses
- Kymco
- Canyon
- Beta
- Trek
- Merida
- Efco
- ...

 **Garage** 
CHALLENGER

Autos - Motos

Cotture & Taramarcz

Route de la Gare 51 - 1926 Fully

Tél. 027 746 13 39 - challenger@mycable.ch

Nouveau

Location de scarificatrice

Tout pour votre jardin

Un service de Qualité • Notre team vous attend



carpetland



Olivier Kocher



Gérant



Carpetland Conthey

Route cantonale 16 • 1963 Conthey

Tél. 027 346 68 66 • Fax 027 346 68 60



**BOUCHERIE
VOUILLAMOZ - CARRON**

Produits artisanaux - Service traiteur
A Saillon ouvert le dimanche de 8h à 11h

1912 LEYTRON Place St-Martin Tél. + fax 027 306 26 28
1913 SAILLON Centre Commercial Tél. + fax 027 744 29 79
1926 FULLY Rue de l'Eglise 49 Tél. + fax 027 746 60 30

www.vouillamoz-carron.ch

**HOTEL
RESTAURANT**
DE
FULLY

Famille Sylvie et René
GSPONER

1926 Fully

Tél. 027 746 30 60

Fax 027 746 41 33

www.hotel-de-fully.ch

Actuellement

nous vous proposons
notre MENU DU JOUR
ainsi que notre CARTE

Un vrai
trésor

Offre diversifiée de marchandises

- Ramassage gratuit
d'objets revendables.
- Débarras d'appartement
et traitement des déchets
à des prix avantageux.

Brocante Martigny

Rue du Léman 35 Tél. 027 722 38 83

Visitez aussi notre brocante HIOB à:

Sion Cour de la Gare 21 Tél. 027 322 06 53

HIOB
INTERNATIONAL

Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

JOSÉ ANDION



Défoncement - Terrassement



Route de la Gare 4
Natel : 079 296 14 15

1926 FULLY
Privé : 027 746 23 92



enseignes lumineuses sa
fully monthey Tél. 027 746 32 41

Photo © Christian Fossierat

Déclaration fiscale 2007 : Les BUREAUX FIDUCIAIRES de FULLY sont à votre disposition

➔ CONSTANTIN SA (André Constantin)

Rue de la Poste 37 - 027 746 19 60

➔ COPT Edwin - Rue Gottfrey 12

1907 Saxon - 027 744 29 34

➔ DORSAZ SA (Yves-André Dorsaz)

Rue de la Fontaine 1 - 027 746 22 59

➔ FINGEST SARL (Sandrine Perruchoud)

Rue de la Poste 24 - 027 746 61 00

➔ PHR FIDUCIAIRE SA (Philippe Roduit)

Rue Maison de Commune 20

027 746 29 54

➔ Fiduciaire VALLOTON SA

Rue Maison de Commune 21

027 747 15 60

*Nous vous remercions d'ores et déjà
de votre confiance. Fiduciaires de Fully.*

A CET EFFET, VOICI LES PIÈCES
PRINCIPALES À PRODUIRE :

- Copie de la déclaration 2006
- Décision de taxation 2006
(impôt cantonal)
- Les pièces justificatives des
revenus et des dépenses 2007

On-na vèya pouo fran chè tsandzè li j'idé...

Avoui dâvouë vèyè, li Patouaiïjan dè Fouëyè, «Li Brëjyoeü», voeül'on éprovâ de vouo bayè on kou dè bon chan, pouo vouo fir'è ûblâ li chouchi è, li j'inmèrd'è, dè la via.

Par Raymond Ançay-Dorsaz

Pourchin, i y'a dza kâkè tin, kè li patouaiïjan chon in martse avoui katr'è groupe defèrin. I fon tchui dè rèpètechon mi tsèk'è groupe chè prè-pâr'è, a pâ ! I y'a on petchou chkèteche, è chuto, **davouë komédëy'è** avoui, vinte ateu, choshieu è konpanie, è pouvai, **le Tcheu di Patouaiïjan**.

Pouo le tsan, li tsanteu è li tsanteuj'è chè prepar'on chèrioëujamin, in cheuj'in li j'ôdr'è, dè Dzan-Pière Bijel, le dèrèteu. I voeül'on mètre, on-n'âtr'a kouleu dè patoué, intrè li komédëye.

Pouo le théâtre, na komédëye l'è ânou «**Li krôy'è linvouë**». Chin, l'è na petchoud'a pièche dé théâtre kè l'a itây'è fite pè le regrètò, Loui Bartoudze, dè Kontai è pouvai, adaptâye è tradjuète in patoué dè Fouëyè, pè Rémon Ançai dè Noeüle. Din shia pièche, la konte chè pâche din on velâdze-payejan, vé, mèle-noeü-chin feïnkante. La komédëye fi vère kemin, avoui on-na petchoude dépiète dè vejeïn, on poeü fire on-na moncht'âfire ! Li krôy'è linvouë l'on vit'è fi, dè redère... tornâ redère, è beïn-chuire, in rajoutin brâmin... Deïnche fajin, i l'ârûv'on a **gonshiâ**,

shí'afire, min, on-na grôch'a moutagne. On dzargate, on n'invichène... vouo vaid'è, a poupri !... L'è bien mioeü dè pouovai rir'è dè bon tcheu, avoui d'afir'è deïnche, kè dè pachâ dedin... Avoui shí'afire, on vai... moutâ «la pâte» è, i y'a fran a rire, pindin tote la pièche. **Reujamin kè, vouo j'alâ vèni vère... kemin, on poeü dégonshiâ, shia moncht'a pètèshië... è deïnche, vère kemin on poeü prendre na brâv'è lèchon, di, on-na bètchânèri !**

L'âtr'a komédëye l'a on fître ke chôn'è dza fran bon : «**Le jambon a Kajemî !**». Mi, dèvan kè

dè pouovai pètitr'è, partadzè chè janbon, i y'a fran, brâmin dè tsouj'è kè chè pâch'on... Shia komédëye l'a itây'è fit'è pè Loui Gallan dè Bagne. La konte di janbon a noutre ami Loui, no fi alâ... na bouën'a vouërbe, chin k'on pouëjèche chavaï kemin i von ch'in chortfî, li dou vouoleu... Dou verètâbl'è rôfian è brin'l'a fat'è !* Rémon Ançai, l'a pouaite arindza achebeïn shia pièche pouo l'adaptâ a on velâdze dè Fouëyè, è, le l'a tradjuète in patoué Fouëyèrin. Shia konte, avoui na bènetò dè kèchtchion, dè tsanbal'è, dè pouair'è è dè j'étingh'è... i va no fir'è rire, a pédr'è le vintre, pindin on-na bouën'a vouërbe...

Vouolâ !... Chè, vouo j'ai invai dè vouo j'okupâ dè voutr'a chanté, è beïn, i vouo fô alâ vèr'è, yèn'a di dâvouë vèyè di patouaiïjan :

a la Châle dè jime dè Charnot, li dou ni, a vouët'oeüre è kâ (20h15), le devindre, le katôj'è (14) di maï mâ, u, adon, / le dechandre, le tcheïnje (15) di maï dè mâ.

Pouo shioeü kè konprin'on pâ proeü le patoué, l'y'arè achebeïn na traduchon in franché chu on monchte écran.



Une soirée pour vraiment se changer les idées...

Avec leurs deux soirées, les Patoisants de Fully, «Li Brëjyoeü» («Les Brisoleurs»), souhaitent vous procurer une petite cure de bon sang, pour vous faire oublier les soucis et les embêtements de la vie...

Pour ce faire, depuis quelque temps déjà, les Patoisants s'activent en plusieurs groupes qui répètent séparément mais simultanément. Il y a un petit sketch et surtout **deux comédies**, avec près de vingt acteurs, souffleurs, accessoiristes et metteurs en scène. Il y a aussi, bien sûr, le **Chœur des Patoisants**.

Concernant le Chœur, les chanteurs et chanteuses répètent leurs chants avec application, sous la baguette de Jean-Pierre Biselx, leur directeur. Les chanteurs veulent mettre une différente couleur de patois, entre les comédies.

Pour le théâtre, une première comédie est intitulée «**Li krôy'è linvouë**» («**Les mauvaises langues**»). C'est une petite pièce de théâtre qui a été composée par le regretté Louis Berthouzoz de Conthey. Elle a été adaptée et transcrite en patois de Fully par Raymond Ançay, de Euloz. Dans cette pièce, l'histoire se passe dans un village paysan, vers 1950. Cette comédie démon-

tre comment une petite dispute de voisins peut dégénérer en une immense affaire... Les méchantes langues ont vite fait de dire, redire, en rajoutant beaucoup, etc. Ce faisant, ils arrivent à en faire une montagne ! On commère... on invente... Vous voyez un petit peu !... C'est en tous les cas bien mieux de pouvoir rire de bon cœur d'une telle affaire que d'y être mêlé, dans la réalité !... Dans cette histoire, on voit «monter» la pâte et on peut rire pendant toute la pièce. **Heureusement que vous allez venir voir... comment on peut dégonfler cette immense vessie et voir aussi comment on peut retenir une leçon profitable, à partir d'une bêtise !**

L'autre comédie a un titre qui parfume déjà : «**le jambon a Kajemî**» («**le jambon de Casimir**»). Avant de pouvoir partager ce jambon, il y a énormément d'évènements qui se passent ! Affaire de voleurs... Cette comédie a été composée par Mr. Louis Gaillard de Bagnes. Notre

ami Louis nous emmène dans une histoire de jambon qui nous tient en haleine pendant un bon moment, sans que l'on puisse savoir comment vont s'en sortir les deux voleurs... Deux véritables chenapans et «branleurs de première» ! Cette histoire se passe vers 1930... Raymond Ançay a également arrangé cette pièce pour l'adapter à l'un des villages de Fully et il l'a traduite également en patois fulliérais. Cette histoire, avec une «hottée» de questions, de coups de poisse, de peurs et de situations éprouvantes... va nous faire rire à perdre le ventre, durant un bon moment !

Voilà ! Si vous avez envie de vous occuper de votre santé, alors il vous faut assister à une des deux soirées que les Patoisants organisent à la **salle de Gymnastique de Charnot les vendredi 14 et samedi 15 mars à 20h15.**

Pour ceux qui ne comprennent pas beaucoup le patois il y aura une traduction française simultanée, sur grand écran.

TEA-ROOM LES MOULINS

Nicolas Reszegi et Yolande Bovier redynamisent le tea-room les Moulins à Fully. Les nouveaux patrons proposent de la marchandise de qualité pour votre satisfaction, pour votre plaisir.

En poste depuis la mi-mai 2007, Nicolas et Yolande se déclarent satisfaits des premiers mois d'exploitation de leur commerce. «*Notre clientèle est contente*», déclarent avec plaisir les patrons. «*Nous présentons des produits frais, de qualité irréprochable.*»

Les spécialités

Vous trouvez dans la boulangerie - pâtisserie les Moulins les produits traditionnels. «*Nous vous proposons plusieurs spécialités, dont "L'Eugénie". Notre clientèle apprécie énormément cette spécialité. Nous confectionnons également diverses sortes de macarons, à déguster sans modération*», continue Nicolas.

Les gâteaux et les tourtes peuvent être confectionnés selon vos goûts et désirs. «*Venez admirer nos propositions. Vous trouverez à coup sûr le gâteau de vos désirs avec des décorations personnalisées.*»

Apéritifs

Vous trouverez également un large assortiment de divers salés et autres articles pour des apéritifs de mariage, de baptême, etc. «*Nous tenons à votre disposition un livre de présentation.*», explique encore Nicolas. «*Les glaces maisons et les vacherins selon la recette de Jean-Jo sont également à*



Yolande et Nicolas se réjouissent de votre prochaine visite

«*notre disposition. Nous nous réjouissons de votre prochaine visite*», concluent en chœur Nicolas et Yolande.

BM





HONDA
The Power of Dreams

Centre de vente Honda
Roland Biffiger
Garage Biffiger

OFFRE spécial printemps
à partir de **Fr. 250.-**



Route du Léman 42
1907 Saxon

www.garagebiffiger.ch
r.biffiger@bluewin.ch

Tél. 027 744 21 30
Natel 079 311 79 85
Fax 027 744 15 07

Livraison gratuite



MICHELLOD
Sàrl

CONSTRUCTIONS BOIS
CHARPENTE **RÉNOVATION**

Tél./Fax 027 746 16 61
Natel 079 418 64 17
CP 31 - 1926 FULLY - 1912 LEYTRON
E-mail: carmicharp@bluewin.ch
Site: <http://carmicharp.pagesjaunes.ch>

fiduciaire

Dorsaz sa

David TARAMARCAZ
Yves-André DORSAZ
Christophe MORET

RUE DE LA FONTAINE 1
1926 FULLY
Tél.: 027 746 22 59
Fax: 027 746 29 59
E-mail: info@fiduciaire-dorsaz.ch
www.fiduciaire-dorsaz.ch

- IMMOBILIER
- COMPTABILITÉ
- RÉVISION
- FISCALITÉ
- ASSURANCES

MEMBRE FIDUCIAIRE | SUISSE

Chenilles processionnaires : DANGER !

Avis aux propriétaires de ces beaux pins !



N'avez-vous jamais vu ces jolies boules blanches qui fleurissent au bout de leurs branches ? Savez-vous de quoi il s'agit ?

Ce sont des nids de chenilles processionnaires, ces jolies bêtes qui se déplacent en file indienne et qui attirent les enfants.

Alors permettez-moi de vous donner un conseil, avant la fin mars, détruisez ces nids ou faites-le faire par un professionnel, si vous ne voulez pas qu'il arrive à vos chères petites têtes blondes la même chose que ce qui est arrivé à ma fille.



Elle a été piquée par cette chenille et a fait 15 jours d'hôpital.

Tout son corps a été envahi de milliers de boutons, accompagnés de poussées de fièvre allant jusqu'à 40 degrés, son corps était brûlé et sa peau partait en lambeaux.

Alors, pensez à vos enfants et faites le nécessaire.

Une maman



De quelle couleur sera 2008 ?

En effet, 2007 vient de rentrer dans l'histoire ; des bilans ont été faits, des conclusions tirées et des résolutions prises pour 2008. Les vœux les plus chers à l'aube d'une nouvelle année sont : la santé, la prospérité et le bonheur. Que nous réserve l'an 2008 ?

Dans certaines communautés dites traditionnelles, au début d'une nouvelle année, des rituels se font pour déterminer à travers trois couleurs différentes (blanc, bleu et rouge) si l'année sera prospère et pleine de bonheur. Ainsi au cours d'un rituel, si c'est le blanc qui se présente l'année sera moyenne, si c'est le bleu l'année sera très bonne et si c'est le rouge ce

sera une année pleine de dangers. L'apparition de l'une de ces trois couleurs est conditionnée par le climat. Vu que ces trois dernières décennies le climat ne suit plus son cours normal, ces prévisions deviennent plus aléatoires que jadis.

Dans les sociétés modernes et développées aussi, des prévisions se font de manière scientifique pour annoncer la couleur de l'année. Mais depuis l'émergence de la globalisation ou la mondialisation, nous nous trouvons dans un monde économique bien plus volatile et moins sécurisant, occasionnant parfois des bouleversements au cours de l'année qui mettent

en péril les prévisions effectuées. Aujourd'hui les États perdent de plus en plus de leur indépendance et de leur souveraineté et l'on assiste à un système d'actionnariat et de main d'œuvre internationale. Une crise aux USA (subprimes) ou une mutinerie dans une exploitation pétrolière au Nigéria constituent des facteurs majeurs pour perturber l'économie mondiale. «Pour de nombreux analystes, la globalisation bouleversera l'économie mondiale : aucune marchandise, aucune firme, aucune industrie voire aucune économie nationale ne subsistera. Pour réussir sur le marché global, chaque pays

devra compter sur la compétence de ses membres et savoir gérer de puissantes forces extérieures susceptibles d'accroître le gouffre entre les citoyens éduqués et avertis et une sous-classe de plus en plus nombreuse, ignorante et dépassée».

Si aujourd'hui, aucun État n'est à l'abri des flux monétaires, on espère que les institutions financières internationales maîtriseront de mieux en mieux les marchés financiers afin que les années puissent garder les couleurs des prévisions et que nous puissions atteindre nos objectifs fixés.

Bonne année 2008 !

Yaovi Dansou

La recette de Marie-Dominique Dorsaz

Gigot d'agneau au miel et au cumin

Ingrédients : pour 6 pers.

- 1 gigot d'agneau de 1,600 kg environ
- 1 jus de citron
- 1 bouquet de thym
- 2 cs. de miel liquide
- 3 cs. d'huile
- 1 cs. de cumin en poudre
- sel

pour la garniture :

- 1 kg de pommes de terre
- 800 gr de carottes
- 1 cs. de graines de cumin
- 40 gr de beurre

- sel et poivre du moulin

Préparation :

1. Préchauffez le four à 210 C°. Avec la pointe d'un petit couteau bien affûté, pratiquez des entailles nettes sur la face arrondie du gigot et glissez une brindille de thym dans chacune.

2. Mélangez le miel, l'huile, le jus de citron et le cumin. A l'aide d'un pinceau, badigeonnez-en le gigot. Posez-le dans un plat, enfournez et faites-le cuire 1h10, en l'arrosant régulièrement avec le jus de cuisson. Si l'évaporation est trop forte, ajoutez un peu d'eau bouillante de temps en temps.

3. Pelez et rincez les carottes et les pommes de terre, coupez-les en rondelles. Mettez-les dans une casserole avec le cumin et le beurre, couvrez-les d'eau, salez et poivrez. Faites-les cuire à petits bouillons, sans couvrir, jusqu'à ce qu'elles soient tendres et que l'eau soit évaporée. Continuez la cuisson quelques instants pour les faire dorer dans le beurre.

4. Lorsque le gigot est cuit, placez-le sur le plat de service, salez-le et laissez-le reposer dans le four éteint entrouvert pendant 10 minutes.

5. Déglacez le jus de cuisson : versez 5 cl d'eau bouillante dans le plat et raclez bien avec une spatule

en bois. Versez-le dans une saucière chaude. entourez le gigot des légumes et présentez le jus séparément.

Conseil :

Si vous voulez que le goût des épices soit plus marqué, n'hésitez pas à mettre le gigot à mariner au froid dès la veille avec le thym, le miel, l'huile, le jus de citron et le cumin.

Si vous êtes moins nombreux, préparez la même recette avec une épaule d'agneau désossée (pour faciliter le découpage).



Marie-Dominique Dorsaz

de Vincent Roccaro



Harmonie... Mariage de l'ancien et du nouveau !

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes pour l'édition paraissant fin mars :

10 mars à Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully

ou par e-mail à journaldefully@yahoo.fr

Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.

Merci de votre compréhension.

Samusons-nous

SUDOKU

				9		4		2
5								
6		2	8	7				5
	2	3	6					4
								1
	8				1	9	2	
	1			4	2	7		5
								4
4		9		1				

Remplissez la grille en fonction des règles de base du sudoku : les chiffres de 1 à 9 figurent obligatoirement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3. Solution le mois prochain.

Bonne chance.

Envoyez votre réponse

sur carte postale à :

Journal de Fully

Rubrique "Samusons-nous"

Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION
des mots croisés
de l'édition de janvier 2008

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	N	E	C	R	O	P	S	I	E	S
2	O	T	O	M	I		T	O	M	E
3	C	O	R	I	N	N	E		E	T
4	T		N		D	O	R	E	R	
5	A		E		R		E	L	I	E
6	M		I		E	D	O		T	T
7	B	A	L	S		E			E	E
8	U	L	L	U	Q	U	E	S		T
9	L	U	E		U	L	T	I	M	E
10	E	N		D	I	E	S	T	E	R

La gagnante est
Mme Charlotte Bruchez,
Chemin des Ecoliers 4 à Fully,
qui reçoit un bon chez

JAUNIN OPTIQUE
Martigny et Fully

Memento mars

- 1^{er}** • Ramassage des papiers par le groupe Scout Fully
 - Concert annuel de la Fanfare l'Avenir, *Salle de Gym de Charnot*
- 2** Spectacle pour enfants (Mimes, clown) *Salle Grand-Garde*
- 6 à avril** Exposition de photos : Christian Théoduloz, *Caveau de Fully*
- 7** Loto annuel du Volley-Ball Club de Fully
- 9** • Messe au Châble chantée par le Chœur des Jeunes de Fully, *Le Châble*
 - Réunion Scout, *Local Scout*
 - Concours Ski-Club Chavallard et OJ Fully
- 12** Loto des enfants dès 13h30, *Salle Ciné Michel*
- 14** Souper de soutien de Kevin Biffiger (CS motocross), *Salle Ciné Michel*
- 14 et 15** Soirées théâtrales en patois *Salle de Gym de Charnot*
- 15** • Fête du Four de la Fontaine, fabrication de pain et fête villageoise, *Four de la Fontaine*
 - Sortie nocture de luge de la Gym-Hommes, *Champex-Lac*
- 15 et 16** Charnot Cup de Football, (date remplacement possible 22-23.03), *Stade de Charnot*
- 19** Sortie musicale pour la St-Joseph de la Fanfare l'Avenir à La Fontaine, *La Fontaine*
- 22** Chasse aux œufs organisée par les Amis Bransonniers, *Châtaigneraie de Branson*
- 28** Souper de soutien de Julien Taramarcz, *Salle Ciné Michel*
- 29 et 30** Concours de Dégustation Le Marian's, *Caveau de Fully*
- 29 et 30** Concours officiel de pétanque, ouvert aux licenciés, *Boulodrome de Charnot*
- 30** Réunion Scout, *Local Scout*

Fully Tourisme, rue de l'Eglise 54
C P. 137 - 1926 Fully
Tel. 027 746 20 80 - Fax 027 746 41 64
ot@fully.ch

david.arlettaz@admin.fully.ch
www.fully.ch
Lundi - samedi, de 8h30 à 12h00
Fermé l'après-midi

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88
ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29

ILS NOUS SOUTIENNENT, SOUTENEZ-LES !

<p>André-Marcel Bruchez Fruits et légumes en gros Football-club Fully Le Club des Bagnards de Fully Fiduciaire Dorsaz SA Garage Fellay Pierre-Alain Mermoud Dany Bibliothèque de Fully Banque Raiffeisen Société de Tir Union Famille Edmond Cotture Bruchez Ferblanterie Sàrl Section des Samaritains Carron Christian, Carrosserie Pharmacie de Charnot Club "Les Trotteurs" Henri et Jeanine Carron Pharmacie Von Roten Groupe patoisant "Li Brejyoëu" Léonard Carron, Maçonnerie et chapés Gérard Fleutry, Station-Service Combustia, Mazembroz Ski-Club Chavallard</p>	<p>Confrérie de la Châtaigne Fondation Martial Ançay Association Belle Usine Groupe Folklorique "Li Rondeniâ" Chœur La Cécilia, Fully Staub Fils SA Pierre-Olivier Ducrest Gérard Brochellaz Camille Carron Dominique Walther Tea-Room Les Arcades Le Look Montagne, Jean-René Bender, Martigny La Colonie de Sorniot André-Marcel Malbois, Président du FC Fully Café des Amis, Gilberte Biffiger Ludothèque Les Galopins, Fully Carron Excursions SA Oz'envies, boutique de lingerie, Fully</p>
---	---

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / Valais / CH			
Président : Jean-Luc Carron-Delasoie	Caisier : Giuseppe Acunto	Distribution La poste de Fully	Parrainage Dès Fr. 150.-
Rédacteurs : Alain et Stève Léger, Julie Brassard-Carron, Yaovi Dansou, Martine Baour Ludovic Malbois, Vincent Roccaro	Webmestre : Norman Poh	Abonnement Fully : Fr. 40.- Hors commune : Fr. 50.-	Publicité : 079 268 06 88 078 626 44 29
Photos : Philippe Dougoud	Site internet www.journaldefully.ch	Tirage 3 050 exemplaires	C.C.P. 19-6501-3
Secrétaire : Dorianne Vérolat	Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1 ^{er} janvier 2000	Dons À votre bon cœur	<i>Imprimé sur papier couché mat sans chlore</i>